****

# ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟ ΜΑΘΗΜΑ:

**Σύνταξη ρημάτων Γαλλικής**

ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΑ: **κα** Αργυρώ Μουστάκη

ΦΟΙΤΗΤΡΙΑ:

**ΔΈΜΗ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ**

Α.Μ.: **ΑΡΙΘΜΟΣ ΜΗΤΡΩΟΥ**

**1564201800148**

**2022**

**Les emplois des verbes (dans le dictionnaire en ligne WordReference.com)**

**Dictionnaires de langue en ligne** :**https://www.wordreference.com/**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ASPIRER** | | |
| **Français** | **Synonymes** | **anglais** |
| **Aspirer qch**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | Respirer | suck sth up[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* |
|  | Nous aspirons l’air frais du matin εισπνέω | |
|  |  | |
| **Aspirer**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | Nettoyer avec l’aspirateur | vacuum[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* |
|  | On aspire le tapis σκουπίζω με την ηλεκτρική σκούπα | |
|  |  | |
| **Aspirer à qch**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr ind* | Vouloir, désirer (figuré) | aspire to sth[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *v expr* |
|  | Il aspire au poste de directeur θέλω, επιθυμώ, προσβλέπει… | |
|  |  | |
| **Aspirer à faire qch** **[⇒](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper" \o "conjugate frapper)** *loc v* | Rêver de | dream of doing sth[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *v expr* |
|  | On aspire souvent à habiter sur une île  Ονειρευόμαστε να | |
|  | **EMPLOYER** | |
| **employer** *vtr* | Occuper= faire travailler | employ[⇒](https://www.wordreference.com/conj/EnVerbs.aspx?v=strike) *vtr* |
|  | L’usine emploie beaucoup de cadres | |
|  | Απασχολεί | |
| **employer** *vtr* | Utiliser  Actuellement, on emploie les ordinateurs pour travailler à distance χρησιμοποιούμε | use[⇒](https://www.wordreference.com/conj/EnVerbs.aspx?v=knock) *vtr* |
|  | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Français** | | **Synonymes** | | **anglais** | |
| **S’employer à faire qch [⇒](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper" \o "conjugate frapper)** *v pron* | | S’efforce | | Work on doing sth[⇒](https://www.wordreference.com/conj/EnVerbs.aspx?v=knock)  *vexpr* | |
|  | | Il s’emploie à réussir à son examen (soutenu) | | | |
|  | | ~~Προσπαθώ~~ κάνω τα αδύνατα δυνατά για να… | | | |
| **S’employer** [**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *v pron* | | Etre utilisé | | Be used[⇒](https://www.wordreference.com/conj/EnVerbs.aspx?v=knock" \o "conjugate knock) *v aux+v past p* | |
|  | | Le Passé Simple ne s’emploie plus δεν χρησιμοποιείται πια | | | |
|  | | **EMPORTER** | | | |
| **Emporter**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | | Prendre avec soi | | take sth[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | |
|  | | J’emporte mon ordinateur παίρνω μαζί μου | | | |
|  | |  | | | |
| **Emporter**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | | Déplacer=~~μετακινώ,~~ παίρνω μαζί μου | | take sth[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper)  *vtr* | |
|  | | J’emporte mes livres dans mon nouvel appartement | | | |
|  | |  | | | |
| **Emporter**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | | Transporter | | blow sth away**[⇒](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper" \o "conjugate frapper)**  *vtr+adv* | |
|  | | Le vent emporte les flocons de neige μεταφέρει, παίρνει, παρασύρει | | | |
|  | | Αutant en emporte le vent : όσα παίρνει ο άνεμος | | | |
| **Emporter**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | | Tuer  Le voleur a été emporté par une balle de pistolet (figuré)  σκοτώνω, έφυγε από, πήγε από... | | Carry sb off**[⇒](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper" \o "conjugate frapper)** *vtr expr* | |
|  | | | | | |
| **Français** | | **Synonymes** | | **anglais** | |
| **S’emporter**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *v pron* | | Perdre son calme | | Lose your temper[⇒](https://www.wordreference.com/conj/EnVerbs.aspx?v=knock)  *vexpr* | |
|  | | Il s’emporte parfois quand il a beaucoup de stress παραφέρεται | | | |
|  | |  | | | |
| **Emporter**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | | Gagner | | win | |
|  | | Il a emporté la médaille d’or κέρδισε | | | |
|  | | **EMPORTER** | | | |
| **à emporter**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *loc adj* | | Non consommé sur place | | take away[⇒](https://www.wordreference.com/conj/EnVerbs.aspx?v=knock)  *vexpr* | |
|  | | Les repas à emporter sont très pratiques Τα φαγητά πακέτο είναι βολικά ~~παίρνω προς κατανάλωση σε άλλο σημείο~~ | | | |
|  | |  | | | |
| **Emporter l’essentiel**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *loc v* | | Prendre avec soi les nécessaires | | take the essentials[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper)  *vexpr* | |
|  | | J’emporte l’essentiel dans ma valise  παίρνω τα απαραίτητα | | | |
|  | |  | | | |
| **Se faire emporter**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *v pron loc( sens figuratif)* | | Se laisser emporter | | Get carried away**[⇒](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper" \o "conjugate frapper)**  *v expr* | |
|  | | Je me fais emporter par mes pensées les plus secrètes παρασύρομαι | | | |
|  | | **ENTENDRE** | | | |
| **Entendre**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vi* | | Écouter=concevoir  J’entends très bien ce que vous dites | | hear**[⇒](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper" \o "conjugate frapper)** *vi* | |
|  | Ακούω πολύ καλά | |  | |
| **Entendre qch**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | Écouter = ακούω | | hear[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | |
|  | Ils entendent les enfants crier | | | |
|  | Ακούω τα παιδιά που φωνάζουν | | | |
| **S’entendre** [**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *v pron* | S’accorder avec quelqu’un= | | be heard[⇒](https://www.wordreference.com/conj/EnVerbs.aspx?v=knock" \o "conjugate knock) *v aux+v past p* | |
|  | On s’entend bien avec nos parents | | | |
|  | Συνεννοούμαστε, έχουμε καλές σχέσεις | | | |
| **S’entendre** [**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *v pron* | Etre compris=συμπεριλαμβάνεται | | include sth[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | |
|  | Le petit déjeuner s’étend le prix de l’hôtel ?? | | | |
|  | Ce prix s’entend toutes taxes comprises εννοείται ότι στην τιμή συμπεριλαμβάνονται όλοι οι φόροι | | | |
| **entendre**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | Vouloir/exiger | | Want,mean sth[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | |
|  | J’entends qu’ils soient ponctuels à leur travail  ~~θέλω/~~ απαιτώ να είναι στην ώρα τους | | | |
| **entendre** *parler de qqn/qch* [**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper)*loc v* | Connaître par des informations | | Hear of sth/sb [**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vi+prep* | |
|  | J’entends parler de son dynamisme et de ses qualités | | | |
|  | Ακούγεται ότι είναι δυναμικός | | | |
| **Sous-entendre**[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | Induire  Par son humeur agressif, il sous-entend qu’il va donner des punitions υπονο | | imply[⇒](https://www.wordreference.com/conj/EnVerbs.aspx?v=knock) *vtr* | |
|  | | **GOUVERNER** | |  | |
| gouverner[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | | Diriger= govern[⇒](https://www.wordreference.com/conj/EnVerbs.aspx?v=knock) *vtr* | | | |
|  | | Le Président de l’Etat gouverne de façon collaborative avec les  ministres κυβερνά | | | |
| gouverner[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | | Maîtriser= ~~ελέγχω~~ | | control [⇒](https://www.wordreference.com/conj/EnVerbs.aspx?v=knock) *vtr* | |
|  | | Sa passion pour le tabac le gouverne τον κυβερνά, κουμαντάρει | | | |
| gouverner[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | | Conduire steer[⇒](https://www.wordreference.com/conj/EnVerbs.aspx?v=knock) *vtr*  Il gouverne son voilier avec passion οδηγεί-κατευθύνει | | | |
| gouverner[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr* | | Administrer | | manage[⇒](https://www.wordreference.com/conj/EnVerbs.aspx?v=knock) *vtr* | |
|  | | Il gouverne la Banque Nationale depuis 10 ans  ~~Διοικώ~~, είναι διοικητής / διευθυντής | | | |
| gouverner[**⇒**](https://www.wordreference.com/conj/FrVerbs.aspx?v=frapper) *vtr(figuratif)* | | éduquer = educate[⇒](https://www.wordreference.com/conj/EnVerbs.aspx?v=knock) *vtr* | | | |
|  | | Il gouverne les petits mômes de la bourgeoisie εκπαιδεύει | |  | |
|  |  | |  | |
|  |  | | | |
|  |  | |  | |
|  |  | | | |